



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI

**REG. DET. DIR. N. 1746 / 2018**

prot. corr. n. 20° - 11/4/1/39 - 2018  
 sez. 2758

OGGETTO: Trieste Estate 2018. Adempimenti urgenti derivanti dal Piano di Emergenza - piazza Verdi - e integrazione servizio stampa materiale promozionale. Spesa Euro 4.302,60.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 4.302,60.- Iva inclusa.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 17 dd. 8.05.2018, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e Bilancio di Previsione 2018-2020. Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 138 dd. 26.03.2018, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2018";

la Reg. Det. Dir. n. 1228/2018, esecutiva il 18.05.2018 con la quale è stato affidato, tra l'altro, a Lithostampa s.r.l. (con sede a Pasian di Prato,, in via Colloredo 126 – 33037 UD, p.Iva 02040210300) il servizio di stampa del materiale promozionale della manifestazione Trieste Estate 2018, per l'importo complessivo di Euro 8.210,00.- Iva esclusa (pari a Euro 10.016,20.- Iva inclusa);

la Reg. Det. Dir. 1548/2018 con la quale è stato aggiudicato il servizio di allestimento dei palchi e dei service tecnici audio-luci-video per la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018", come di seguito dettagliato:

- a Giemmeallestimenti (con sede a Trieste, in via Svevo 22/2 - p.Iva 01040500322):
  - Lotto 1 - piazza Verdi per l'importo di Euro 53.800,00.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 3.800,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a euro 70.272,00.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa);
  - Lotto 2 - piazzale delle Milizie / Castello di San Giusto per l'importo di Euro 63.999,00.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 4.800,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a euro 83.934,78.- (oneri per la sicurezza e Iva

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

inclusa);

- a Servizi Teatrali (con sede a Casarsa della Delizia - PN, località Centata n. 8 p.Iva 01816270936

↳ Lotto 3 - Bastione Rotondo / Castello di San Giusto per l'importo di Euro 15.725,25.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 1.500,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a Euro 21.014, 81.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa);

↳ Lotto 4 - spazio esterno Centrale Idrodinamica / Porto Vecchio per l'importo di Euro 6.989,00.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 500,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a euro 9.136,58.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa),

per l'importo, per il servizio nel suo complesso, di Euro 140.513,25.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 10.600,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a euro 184.358,17.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa);

la Determina Dirigenziale n. 2715/2018 dd. 13.06.2018 del Dirigente del Servizio Promozione e Progetti Culturali, con la quale è stato disposto:

1. di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2018", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato come descritto in premessa, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al presente provvedimento e parte integrante dello stesso;
2. di approvare la relativa spesa complessiva indicativa pari a Euro 222.000,00.- (comprensiva di Iva e di ogni altro onere, in misura di legge), con le precisazioni indicate in premessa;
3. di dare atto che la spesa complessiva presunta di Euro 222.000,00.- trova copertura sull'annualità 2018 del Bilancio 2018 – 2020, ai seguenti capitoli:
  - cap. 162400 "Altri servizi per manifestazioni estive"
  - cap. 160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura";

considerato che vi è la necessità di provvedere ai seguenti urgenti adempimenti:

#### A. ADEMPIMENTI DERIVANTI DAL PIANO DI EMERGENZA

rammentato che con Reg. Det. Dir. n. 1548/2018 è stato aggiudicato il servizio di allestimento dei palchi e dei service tecnici della rassegna "Trieste Estate 2018";

visti

l'art. 13 "Tutela della sicurezza e della salute nei luoghi di lavoro" del Capitolato speciale d'oneri che prevede, con riferimento al Lotto 1 – piazza Verdi, che l'aggiudicatario - in occasione degli spettacoli - debba assicurare la presenza, a propria cura e spese, di n. 3 addetti in possesso dell'attestato di Addetto Antincendio (rischio alto) e Addetto Primo Soccorso;

il Piano di Emergenza redatto a cura dell'ing. Marco Spalletti che prevede, in osservanza alle disposizioni in materia di Safety e Security, la presenza di n. 6 addetti in possesso dei sopra citati requisiti, in occasione degli spettacoli in piazza Verdi;

dato atto pertanto della necessità di garantire la presenza, per ogni evento in piazza Verdi, di ulteriori n. 3 addetti in aggiunta a quelli garantiti dall'aggiudicatario del servizio di allestimento dei palchi e dei service tecnici;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

dato atto

che relativamente ad alcune giornate, il servizio è già coperto dal Corpo Pompieri Volontari di Trieste;

che Giemme Allestimenti, aggiudicatario del servizio di allestimento dei palchi e dei service tecnici per il Lotto 1 – piazza Verdi, si avvale, ai fini del suddetto presidio, dei servizi della Global Investigation Service s.r.l.;

valutato, in considerazione dell'urgenza di adempiere a quanto previsto dal Piano di Emergenza e al fine di garantire un servizio omogeneo, di richiedere un preventivo alla sopramenzionata Global Investigation Service S.r.l (con sede a Roma in Corso Duca di Genova 253 – C.F. e p.Iva 08800741004), per la messa a disposizione di n. 3 addetti nelle seguenti giornate e orari:

- da martedì 3 a giovedì 5 luglio (n. 3 giornate): n. 3 addetti dalle ore 21.00 alle ore 24.00 (inizio spettacoli ore 21.30)
- da martedì 10 a sabato luglio (n. 5 giornate): n. 3 addetti dalle ore 20.30 alle ore 23.30 (inizio spettacoli ore 21.30)

e per la fornitura di n. 3 estintori a serata;

visto il preventivo, conservato in atti, presentato dalla Global Investigation Service S.r.l (con sede a Roma in Corso Duca di Genova 253 – C.F. e p.Iva 08800741004) per il servizio sopradescritto per l'importo di Euro 80,00.- per operatore più Iva per ogni giornata e di Euro 10,00.- per ogni estintore;

verificato che l'importo complessivo per il predetto servizio per n. 8 giornate ammonta ad Euro 1.920,00.- Iva esclusa (pari ad Euro 2.342,40.- Iva inclusa) per gli addetti antincendio ed Euro 240,00.- per gli estintori, con il che l'importo complessivo del servizio risulta essere di Euro 2.160,00.- Iva esclusa (pari ad di Euro 2.582,40.- Iva inclusa);

## B. SERVIZIO STAMPA MATERIALE PROMOZIONALE

rammentato che con Reg. Det. Dir. n. 1228/2018 è stato affidato a Lithostampa s.r.l. il servizio di stampa materiale promozionale della manifestazione Trieste Estate 2018, per l'importo complessivo di Euro 8.210,00.- Iva esclusa (pari a Euro 10.016,20.- Iva inclusa);

considerato che tra il materiale promozionale prodotto vi è la n. 15.000 brochure, di cui n. 13.000 in lingua italiana e n. 2.000 in lingua inglese;

valutato di incrementare il numero di pagine interne delle brochure da n. 68 a n. 80 sia per l'edizione italiana che per l'edizione inglese;

visto il preventivo presentato da Lithostampa s.r.l. (con sede a Pasi di Prato,, in via Colloredo 126 – 33037 UD, p.Iva 02040210300) per l'incremento delle pagine interne della, brochure come sopra descritto, per l'importo complessivo di Euro 1.410,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.720,20. - Iva inclusa);

dato atto che l'importo rientra nei limiti di un quinto dell'importo globale dell'appalto;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

richiamato il D. Lgs n. 50/2016, in particolare l'art. 36, comma 2., lettera A per quanto riguarda l'affidamento del servizio di cui al punto A. e l'art. 106 per quanto riguarda il punto B.;

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 4.302,60.- Iva inclusa per gli adempimenti urgenti derivanti da quanto previsto nel Piano di Emergenza per gli eventi della rassegna "Trieste Estate 2018" in piazza Verdi e per l'integrazione del servizio di stampa del materiale promozionale;

di affidare:

- a Global Investigation Service S.r.l (con sede a Roma in Corso Duca di Genova 253 – C.F. e p.Iva 08800741004) il servizio di sorveglianza con n. 3 addetti in possesso dell'attestato di Addetto Antincendio (rischio alto) e la fornitura di n. 3 estintori per serata, per n. 8 giornate, come sopra dettagliato, per l'importo complessivo di Euro 2.160,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 2.582,40.- Iva 22% inclusa);
- a Lithostampa (con sede a Pesian di Prato, in via Colloredo 126 - p.Iva 02040210300) l'integrazione del servizio di stampa del materiale promozionale con l'incremento delle pagine interne delle brochure da n. 68 a n. 80, sia per l'edizione italiana che per l'edizione inglese, per l'importo complessivo di Euro 1.410,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.720,20. - Iva inclusa);

dato atto

che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018" vengono svolte nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018- 2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2018;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2018: Euro 4.302,60.-;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa,

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

## DETERMINA

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 4.302,60.- Iva inclusa per gli adempimenti urgenti derivanti da quanto previsto nel Piano di Emergenza per gli eventi della rassegna "Trieste Estate 2018" in piazza Verdi e per l'integrazione del servizio di stampa del materiale promozionale;
2. di affidare:
  - a Global Investigation Service S.r.l (con sede a Roma in Corso Duca di Genova 253 – C.F. e p.Iva 08800741004) il servizio di sorveglianza con n. 3 addetti in possesso dell'attestato di Addetto Antincendio (rischio alto) e la fornitura di n. 3 estintori per serata, per n. 8 giornate, come dettagliato in premessa, per l'importo complessivo di Euro 2.160,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 2.582,40.- Iva 22% inclusa);
  - a Lithostampa (con sede a Pasian di Prato, in via Colloredo 126 - p.Iva 02040210300) l'integrazione del servizio di stampa del materiale promozionale della manifestazione con l'incremento delle pagine interne delle brochure da n. 68 a n. 80 sia per l'edizione italiana che per l'edizione inglese per l'importo complessivo di Euro 1.410,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.720,20. - Iva inclusa);
3. di dare atto che l'importo di Euro 1.410,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.720,20. - Iva inclusa) relativa all'affidamento dell'integrazione del servizio a Lithostampa rientra nei limiti di un quinto dell'importo globale dell'appalto;
4. di dare atto che, ai sensi di quanto disposto dall'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122:
  - parte della spesa oggetto del provvedimento, riconducibile all'attività di promozione (pari a Euro 1.720,20,- Iva inclusa), non rientra (per l'anno 2018) nel limite del 20% della spesa sostenuta nell'anno 2009 dalle ex Aree Cultura e Sport ed Educazione, Università e Ricerca, attualmente accorpate, per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza, in quanto coperta da entrate a destinazione vincolata (sponsorizzazione di Euro 36.600,00.- Iva inclusa di Trieste Trasporti S.p.A. di cui all'acc. 641/2018 sul cap. 113700)
  - la spesa residua, relativa ad attività che vengono svolte nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018 - 2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 (realizzazioni della rassegna "Trieste Estate") non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6 del D.L. soprarichiamato;
5. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
6. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2018;
7. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
  - anno 2018: Euro 4.302,60.-;
8. di impegnare la spesa complessiva di Euro 4.302,60.- al capitolo di seguito elencato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2018	00160210	EVENTI, PUBBLICITA'	M0001	U.1.03.02.02.005	00012	01299	N	4.302,60	2018:4302,60;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

		TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIO NI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA							
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, *vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LOCCI FRANCESCA

CODICE FISCALE: LCCFNC65S67L424U

DATA FIRMA: 03/07/2018 14:40:06

IMPRONTA: 7D0F53AD4607101454D008561A9713CAA8DBC1702F47A88DC42AA01738E514  
AA8DBC1702F47A88DC42AA01738E514DFA11D2065A3C6B3FECA4F82686D5BB7  
DFA11D2065A3C6B3FECA4F82686D5BB7F9856D660F1D032AFF879AEB082E4A8B  
F9856D660F1D032AFF879AEB082E4A8B55CAA1BD43D613C6140E7A16E54CF17